

PRUDENCE RECOMMANDÉE À STUCKANGE

Attention, nouvelles règles de circulation



Le stop suit immédiatement le panneau d'entrée du village. Photo RL

Depuis mardi, comme annoncé depuis quelques mois, deux panneaux Stop se dressent maintenant sur la RD 61 à la sortie de Stuckange vers Bertrange. Ces panneaux donnent maintenant priorité à la sortie du lotissement des Acacias. La plus grande prudence est cependant de rigueur car les nouvelles priorités ne sont pas encore intégrées par les automobilistes et hier, plus de 80 % de ceux-ci ont allègrement grillé les panneaux ou freiné violemment en arrivant à grande vitesse dans le village. Les premières réactions négatives des conducteurs n'ont guère tardé, ponctuées de noms d'oiseaux bien sûr. Mais peut-être que cette installation va enfin permettre de limiter la vitesse à l'entrée du village car l'ilot mis en place depuis longtemps ne règle pas du tout cette dérive. En tous les cas, les panneaux de la rue Nationale font maintenant l'unanimité parmi les riverains qui constatent effectivement une baisse de la vitesse.

LA PHRASE

« Dans le quartier, il y a quelqu'un qui zigouille les chats »

Tout le monde n'aime pas les animaux, c'est un fait. Mais à Luttange, dans les rues des Jardins, des Quatre-Vents et faubourg, la limite semble avoir été franchie. Empoisonnements et disparitions se succèdent au point que, dans ce village, les chats et leurs propriétaires ne dorment plus sur leurs deux oreilles. Y aurait-il un serial killer de chats à Luttange ?

TRAVAUX À LUTTANGE

Remise en beauté



Après tant d'années, la chapelle de Kirsch-lès-Luttange bénéficie d'une nouvelle jeunesse intérieure grâce au conseil de fabrique. Le crépi intérieur est refait à neuf pour permettre de garder ce patrimoine en bon état. Photo RL

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2014



23 et 30 mars

Serge Entringer : « Entre dynamisme et expérience »

à saint-françois-lacroix

La liste « Une équipe pour un rendez-vous » menée par Serge Entringer est une liste sans étiquette. Un « mélange entre dynamisme de la jeunesse et expérience des aînés. Des hommes et femmes, prêts à s'engager pour la population et motivés par l'envie de mieux vivre ensemble à Saint-François-Lacroix ».

La liste envisage d'améliorer le cadre de vie dans la commune avec comme objectifs la poursuite des travaux de réfection des voiries, des trottoirs, l'enfouissement des réseaux, le réaménagement des chemins d'exploitation. L'embellissement du village fait aussi partie des priorités, incluant la création de circuits de randonnées et de nouveaux espaces de loisirs ou encore la réhabilitation des structures existantes. « Nous désirons aussi renforcer notre rôle au sein de la Communauté de communes du pays boulageois pour mieux défendre nos

intérêts communaux. »

L'aide financière aux activités pédagogiques scolaires, la création d'une commission culturelle communale, le soutien aux projets culturels et à leurs auteurs, donner la parole aux jeunes avec la création d'un conseil de jeunes, figurent aussi parmi les actions de la liste qui veillera enfin à lutter contre les vitesses excessives sur les axes de la commune et à améliorer la sécurité.

La liste : Serge Entringer, retraité ; Fanny Baly, mère au foyer ; Marcel Christmann, technicien ; Pascal Christmann, technicien ; Dominique Drieu-Chevallereau, assistante vétérinaire ; Céline Delanoue, opératrice ; Guylaine Kleber, adjointe administrative ; Philippe Kowal, responsable en entreprise ; Raphaël Lopera, contrôleur technique ; Grégory Lapole, mécanicien poids lourds ; Hervé Pierlot, ouvrier.



La liste « Une équipe pour un rendez-vous » est conduite par Serge Entringer (à droite). Photo DR

BERTRANGE-IMELDANGE

Deux semaines entre carnaval et sport



Plus tard, je ferai John Wayne comme métier ! Photo RL

Le centre aéré de printemps a fermé ses portes pour la rentrée des classes mais les enfants gardent en mémoire ces jours remplis d'activités qui avaient pour thème les carnivals d'ici et d'ailleurs pour la première semaine et le sport pour la deuxième. Au programme de celle-ci, des initiations aux sports tels que : Tchouk ball, Kin ball, lancers sur cible, golf, mais aussi création du jeu de la pelote basque, relais sportif,

fabrication de raquette. Sans oublier la journée poneys et le jeudi, la sortie tant appréciée à la piscine de Thionville. L'équipe d'animatrices composée de Christine, Lorène, Kassandra sous la direction de Véronique ont mouillé leurs chemises afin de permettre aux jeunes de profiter pleinement de ces deux semaines de vacances printanières. Le prochain centre aéré se déroulera du 28 avril au 9 mai.

GUÉNANGE

Vacances actives à l'APSG



L'APSG a organisé deux week-ends de ski dans les Vosges pour deux groupes de sept jeunes Guéangeois. Photo RL

Pendant les vacances de carnaval, le travail éducatif habituel s'est poursuivi mais sur le mode ludique au club de prévention (APSG).

Douze jeunes en moyenne par jour ont participé à des activités. Il s'agit plus particulièrement de « jeunes qui ne peuvent ou ne veulent pas s'intégrer dans les structures d'animations traditionnelles », explique Marc Hammerschmidt, le directeur. Mais pour la plupart, il s'agit d'une récompense pour avoir amélioré son comportement au collège ou au local durant le trimestre. Autre condition pour participer aux sorties, avoir travaillé un peu pour financer sa participation comme l'entretien et le nettoyage du véhicule et du local : « Travail modeste, mais travail quand même ».

Point fort de ces vacances : la sortie au Parc des Princes à Paris pour le match de football France-Pays Bas. Cette journée fut pour sept pré-ados un événement merveilleux, une première. Avant le match, le groupe a eu le temps de visiter la tour Eiffel et de descendre les Champs-Élysées.

Les deux sorties ski dans les Vosges ont aussi été un moment mémorable pour sept garçons et sept jeunes filles, encadrés par Khadidja Bettahar, éducatrice spécialisée épaulée par Djamel pour les garçons et par Mounia El Aarjouni, pour les filles dans le cadre de son service civique à l'APSG.

Pour compléter le tableau, diverses sorties locales ont été organisées tout au long de ces deux semaines : cinéma, piscine, patinoire, karting, etc.

METZERESCHE

Mardi gras, t'en vas pas !

Dernièrement, le village de Metzeresche a assisté à la disparition de tous les élèves des écoles maternelle et élémentaire. À leur place, de drôles de petits personnages ont envahi les deux établissements scolaires : princesses, personnages de dessins animés, chevaliers, pompiers, superhéros et bien d'autres encore s'y étaient donné rendez-vous. Ils ont tous ensuite déambulé dans le village, sous le regard des villageois, colorant les rues à grand renfort de confettis. Des beignets et gâteaux les attendaient ensuite à l'école maternelle, où chacun a pu admirer, à l'abri et au chaud, le déguisement de ses camarades.



Rendez-vous à la maternelle pour déguster de délicieux beignets. Photo RL

DISTROFF

La paroisse mobilisée pour Sainte-Catherine



Une centaine de convives avait répondu à l'invitation du conseil de fabrique pour cette journée. Photo RL

Une bonne centaine de convives, plus d'une vingtaine de repas portés à domicile, le conseil de fabrique de la paroisse Sainte-Catherine de Distroff a réussi à réunir du monde dimanche pour ce repas destiné, comme à chaque fois, à permettre d'assurer l'entretien de l'édifice centenaire tout au long de l'année.

Christophe Charles, le président, en accueillant les invités, n'a pas manqué de remercier la commune pour « l'ensemble des travaux réalisés, dont la réfection extérieure, très réussie, du bâtiment qui lui confère un cachet certain. J'appelle

de mes vœux la nouvelle municipalité à poursuivre le travail ensemble. » Car si le bâtiment est en très bel état extérieurement, il conviendrait maintenant de rafraîchir les peintures intérieures, qui datent de plusieurs dizaines d'années.

Toujours est-il que tous ont passé une excellente journée dans la convivialité du menu préparé par le chef Vincent Jolival, servi par une efficace équipe de bénévoles, et ont pu apporter une petite contribution en participant à la tombola richement dotée grâce à la générosité de nombreux donateurs.

BUDING

Ils étaient 1 055 marcheurs...



La pause, la petite collation, pour Véronique, José et les autres, avant de repartir pour les trois derniers kilomètres... Photo RL

Ils n'étaient que 545 en 2013 mais sous la pluie... Ils étaient 1 055 dimanche sous le soleil évidemment... Parmi eux, Véronique Gassert, venue de Metz, qui s'est « régalée par un temps propice à venir s'oxygéner sur un parcours bien vallonné, un fléchage impeccable, des forêts et des points de vue superbes sur la verte vallée de la Canner. Que du bonheur ! ». Pour José Dupré, venue de Tervilly, « c'est plaisant, marchant, un tout petit peu de macadam, et que c'est jolii par ici, j'adore. Je marche tous les dimanches, et je constate qu'au Luxembourg la marche c'est une institution por-

tée par la société, une autre ambiance encore... » Cinquante-cinq personnes venues en bus de Niederstinzeln (pays de Sarrebourg) sont reparties « ravies du déplacement et de la marche de 10 km bien sûr... ». Bref, un dimanche de rêve pour Michel Morin, président de l'Amicale villageoise de Buding-Elzing, et les vingt bénévoles dont ceux efficaces de l'APE qui ont été au four et au moulin face à cette affluence record. « Le bilan financier excellent permettra de régaler les scolaires en subventionnant des sorties pédagogiques » précise le président Morin.

en campagne

Réunions publiques

- La liste « Ensemble pour vous » menée par Pierre Rosaire, organise une réunion publique, à 20 h, dans la salle polyvalente de Rurange-lès-Thionville.
- La liste « Un vrai projet pour Distroff, une nouvelle voie » emmenée par Salvatore La Rocca tiendra une réunion publique à 20 h au centre culturel de Distroff.

Visite de quartier

- Le candidat Gérard Caillet se rendra dans le quartier rues Galla et de la Pomme, à Guénange aujourd'hui, de 17 h à 19 h 30.

NÉCROLOGIE

M. Dany Robitaille



GUÉNANGE. — Nous venons d'apprendre le décès de M. Dany Robitaille, survenu à Thionville le 18 mars. Né le 23 mars 1959 à Mazingarbe (Pas-de-Calais), le défunt était domicilié à Guénange. Rippeur en invalidité, il était l'époux de Mme née Yvette Evvard.

Il avait cinq enfants, Joachim, Jonathan décédé en 2009, Jordan, Johanna et Jody, et cinq petits-enfants, Kyllian, Théo, Enzo, Ophélie, Kenzo.

La cérémonie d'enterrement aura lieu le samedi 22 mars, à 10 h 30, en l'église de Guénange. Le corps du défunt sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

METZERVISSE

Gros déchets

La collecte trimestrielle des gros déchets et objets encombrants aura lieu, pour Metzervisse, ce vendredi 21 mars. À sortir la veille au soir et placer bien en évidence sur le trottoir.

SAINT-FRANÇOIS-LACROIX

Répartition de la chasse

La liste de la répartition de la chasse de terrains privés pour l'année 2014 peut être consultée en mairie du jeudi 20 mars au jeudi 3 avril inclus, aux heures de permanences de la mairie. Plus aucune réclamation ne sera acceptée après ces dates.

De plus, les personnes qui n'ont pas encore transmis de RIB complet (c'est-à-dire avec IBAN et code BIC) doivent les apporter également afin de compléter les dossiers.